

**Republika Hrvatska  
Ministarstvo pomorstva,  
prometa i infrastrukture  
Uprava sigurnosti plovidbe  
Prisavlje 14,  
10 000 Zagreb, HRVATSKA**



**Republic of Croatia  
Ministry of Maritime Affairs,  
Transport and Infrastructure  
Safety of Navigation Directorate  
Prisavlje 14,  
10 000 Zagreb, CROATIA**

**KLASA: 342-01/11-01/22  
URBROJ: 530-03-11-4**

**Oznaka: CIRC- MPPI-004 Revizija 2.**

**Naslov: Pregledi brodova hrvatske zastave u lukama NR Kine**

**Sadržaj: Privremeni postupak ovlašćivanja EU priznatih organizacija za obavljanje statutarnih pregleda**

**Na snazi od: 18.10.2012 .**

**Veza: Pomorski zakonik**

### **1. Svrha**

Ovom se okružnicom utvrđuje postupak ovlašćivanja drugim EU priznatim organizacijama za obavljanje statutarnih pregleda brodova hrvatske državne pripadnosti u iznimnim situacijama sukladno s Pravilnikom o priznatim organizacijama za nadzor, pregled i certifikaciju brodova.

### **2. Primjena**

Okružnica se primjenjuje na sve priznate organizacije, s kojima HRB ima potpisani ugovor o suradnji u poslovima statutarne certifikacije brodova.

### **3. Definicije**

3.1. MPPI - Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture

3.2. USP - Uprava sigurnosti plovidbe

3.4. PRIZNATA ORGANIZACIJA - organizacija koja ispunjava uvjete propisane posebnim propisom i koja je ovlaštena od Ministarstva za obavljanje statutarne certifikacije pomorskih objekata, a koja obuhvaća obavljanje pregleda i izdavanje propisanih isprava.

### **POZADINA I KRONOLOGIJA**

Tijekom srpnja 2012. u dva navrata je MSA China odbila odobriti obavljanje statutarnih pregleda od strane inspektora HRB na teritoriju NR Kine.

Zbog navedenog su po problematici statutarnih pregleda brodova hrvatske zastave u lukama NR Kine održani 25 i 30 srpnja sastanci s predstavnicima MPPI RH, te predstavnicima hrvatskih brodarskih kompanija (Atlantska plovidba, Tankerska plovidba, Jadroplov).

Temeljem zaključaka sastanka u MPPI održanog 30. srpnja 2012. do sada je realizirano:

1. MPPI je proveo izmjenu Pravilnika o priznatim organizacijama za nadzor, pregledi i certifikaciju brodova (NN BR 118/11, NN 99/2012 od 20. kolovoza 2012.), na način da je u članku 10. iza stavka 2 dodan stavak 3. koji glasi:  
*(3) „U iznimnim slučajevima, do pristupanja Republike Hrvatske Europskoj uniji, Ministarstvo može ovlastiti za obavljanje poslova iz članka 3. Stavka 2. ovog Pravilnika i drugu priznatu organizaciju koja ima sklopljen ugovor o međusobnoj suradnji s priznatom organizacijom iz stavka 1. ovog članka.“*
2. Provjerom statusa prethodno izdanih /potvrđenih svjedodžbi brodova pregledanih u lukama NR Kine od 2009. – 2012. god uočeno je da nema problematičnih brodova. Ukoliko brodarska kompanija ipak uoči neki brod kod kojeg bi se mogli pojaviti problemi s MSA China, o istom će obavijestiti HRB u svrhu iznalaženja optimalnog riješenja.  
Prosudbe po ISM/ISPS kodeksu će brodarske kompanije nastojati organizirati u prikladnoj luci izvan teritorija NR Kine u okviru dozvoljenog vremenskog intervala.
3. MPPI je 31. kolovoza 2012. dostavilo HRB-u odgovor Ministry of Transport of the People's Republic of China dobiven putem Ministarstva vanjskih i europskih poslova iz kojeg je razvidno da HRB za obavljanje aktivnosti pregleda brodova na teritoriju NR Kine mora u Kini osnovati ured sukladno „Notice on issuing Administrative Measures on Establishing Marine Survey Company in China by Foreign Marine Survey Organization“.
4. HRB je dana 28. Rujna 2012 dostavio formalnu prijavu MSA-

#### **PRIVREMENI POSTUPAK OVLAŠĆIVNJA DRUGOJ PRZNATOJ ORGANIZACIJI EU ZA OBAVLJANJE STATUTARNIH PREGLEDA BRODOVA HRVATSKE ZASTAVE**

Do datuma stjecanja prava za obavljanje pregleda brodova u NR Kini odnosno otvaranja područnog ureda HRB-a u NR Kini (o čemu će Administracija pravovremeno obavijestiti sve brodarske kompanije), postupati će se kako slijedi:

- 1) Zahtjev za obavljanje statutarnih pregleda broda hrvatske zastave na teritoriju NR Kine brodarska kompanija dostavlja sektor Flote HRB, navodeći podatke o agentu, mjestu i datumu pregleda te opsegu pregleda.
- 2) Inspektor Flote zadužen za predmetni brod kontaktira predstavništvo u RH priznate organizacije (RO) s kojom je brod u dvojnoj klasi u svrhu dobivanja adrese predstavništva RO u NR Kini nadležnog za luku u kojoj će se obaviti pregledi, te priprema (na engleskom) predložak teksta autorizacije za obavljanje statutarnih pregleda u ime MPPI RH za RO s kojom je brod u dvojnoj klasi. U tekstu predložka posebno se navode:
  - a) adrese na koje će se autorizacija dostaviti na rješavanje i na znanje i to:
    - RO u NR Kini i na znanje RO u RH
    - MSA China Beijing (e-mail: [dengshaobiao@msa.gov.cn](mailto:dengshaobiao@msa.gov.cn), [xiehui@msa.gov.cn](mailto:xiehui@msa.gov.cn))
    - na znanje agentu brodara u NR Kini i brodarskoj kompaniji u RH
    - na znanje HRB sektor Flote
  - b) osnovni podaci o brodu na kojem je potrebno obaviti pregled (Ime broda, IMO broj, zastava)
  - c) osnovni podaci o mjestu i datumu pregleda te kontakt podaci agenta brodara
  - d) u svezi međunarodnih svjedodžbi, opseg statutarnih pregleda i naputak da se po zadovoljavajuće obavljenim pregledima izdaju svjedodžbe punog roka valjanosti te dostave MPPI RH izvještaji o obavljenim pregledima i preslike izdanih svjedodžbi.
  - e) u svezi nacionalnih svjedodžbi (HTZ, DIZ i GPP gdje je primjenjivo), opseg pregleda prema primjenjivim IL (koje treba dostaviti u prilogu) te naputak da se po zadovoljavajuće obavljenim pregledima dostavi izvještaj o stanju pregledanih stavki te dostave MPPI RH izvještaji o obavljenim pregledima.

- 3) Inspektor Flote zadužen za predmetni brod predložak autorizacije dostavlja na provjeru i odobrenje rukovoditelju sektora Flote.
- 4) Rukovoditelj Sektora Flote predložak autorizacije dostavlja MPPI RH i na znanje brodarskoj kompaniji
- 5) MPPI RH potpisuje i ovjerava autorizaciju na memorandumu MPPI RH te proslijeduje na adrese navedene u toč. 2 a).
- 6) MPPI RH po dobivanju izvještaja o obavljenim pregledima i preslikama izdanih svjedodžbi iz stavki 2 d) i e) jedan primjerak dostavlja HRB-u.

#### **IZDAVANJE SVJEDODŽBI PUNOG ROKA VALJANOSTI ZA BRODOVE KOJI SU OD SRPNJA DO LISTOPADA 2012 VEĆ OBAVILI PREGLEDE U NR KINI**

Za brodove koji su od srpnja do listopada 2012 obavili u NR Kini godišnje ili međupreglede, temeljem autorizacije MPPI za pregled i izdavanje privremenih svjedodžbi, HRB će po isteku roka od dva mjeseca od izdavanja privremenih svjedodžbi dostaviti MPPI prijedlog teksta autorizacije za odnosnu RO (BV ili LR) za izdavanje svjedodžbi iz toč. 2 d) punog roka valjanosti.

Nakon provjere sadržaja MPPI će na službenom obrascu ministarstva proslijediti autorizaciju odnosnoj RO te na znanje brodarskoj kompaniji i HRB. Sektor Flote HRB će po dobivanju obavijesti o dostavi autorizacije od MPPI proslijediti odnosnoj RO kopije postojećih međunarodnih svjedodžbi i njihovih dodataka

Za nacionalne svjedodžbe iz toč. 2 e) HRB bi na temelju dostavljenih izvještaja izdao svjedodžbe punog roka valjanosti.